

TEST DI LINGUA ITALIANA PER IL PERMESSO DI SOGGIORNO CE PER SOGGIORNANTI DI LUNGO PERIODO (ex carta di soggiorno)

什么是意大利语言考试?

意大利语言考试是一个证明您掌握意大利语根据欧洲语言共同参考框架的A2 级的考试。

根据A2级您应该能关于您自己，您的家庭，工作，居住的城市，想购买的东西，需要事情等问题的理解。

考试分为3部分:

- 听一小段话，了解内容，回答问题;
- 读一小段文字，了解内容，回答问题;
- 写一个留言或填空一张表格等等.

谁需要意大利语言考试?

申请欧共体永久居留证 (以前长期居留证) 的移民。想申请欧共体永久居留证需要以下条件:

要在意大利合法居住至少5年的时间，拥有收入和一个适合自己 and 家人的住家。

不不要要意意大大利利语语言言考考试试的的的人人

- 14岁以下的孩子;
- 有严重问题难以学习意大利语的人，比如老年人，残疾人或病人等需提供市卫生局 (ASL) 的证明;
- 如从ROMA TRE 大学，PERUGIA 外语大学，SIENA外语大学或DANTE ALIGHIERI

协会证明他拥有A2级语言水平的证书;

- 如在Centri Territoriali Permanenti 学过意大利语课程，证明他达到意大利语A2级语言水平的证书;
- 如在意大利学校得到过初中毕业证书或高中毕业证书，如正在意大利读大学或在读硕士;
- 如拥有主任的工作岗位或从事高科技工作，如是大学教授，翻译或口头翻译，记者等。

请注意: 已有欧共体永久居留者更换地址，更换护照号码等不再需要考试.

怎么报名意大利语言考试?

您只能在 <http://testitaliano.interno.it>网站上报名考试。

公署在60天之内会寄信通知您在什么地方和什么时候可以去考试。

在米兰您可以在以下7个Centri Territoriali Permanenti 里考试:

CTP DI PAVIA – “A:VOLTA”

Via Abbiategrasso, Località Cravino, 27100 Pavia (PV)

CTP DI VOGHERA – “G.PLANA”

Via Dante n° 3 – 27058 Voghera (PV)

CTP DI MORTARA – “JOSTI-TRAVELLI”

Viale Dante n° 1 – 27036 Mortara (PV)

CTP DI VIGEVANO – “DONATO BRAMANTE”

Via Valletta Fogliano n° 59 – 27029 Vigevano (PV)

谁可以帮您报名意大利语言考试?

在米兰提供这种服务的是:

PAVIA:

- Sportello Stranieri Comune Pavia: per i soli residenti
da lunedì a venerdì: 9.00 - 12,30.
martedì e giovedì: 14,30 - 16,30
mercoledì e sabato: chiuso
- Pavia Patronato ACLI - Sportello Immigrati: Via Cesare Battisti n. 108-110
Tel. 0382-23057
Fax 0382-25949
Indirizzo mail: pavia@patronato.acli.it
- CAAF Ascon Impresa 2000 srl: Corso Cavour 30 27100 Pavia - Tel. 0382 302420
- CAAF C.I.A srl: Corso Mazzini 6 - 27100 Pavia - Tel. 0382 227605
- CAAF Coldiretti: Piazza Guicciardi 7 - 27100 Pavia – Tel. 0382 376811
- CAAF CGIL: Via Brusaioli 10 - 27100 Pavia – Tel. 0382 433011
- Patronato INAS-CISL Ufficio di Pavia Via Rolla,3 – 27100 Pavia
Tel. 0382/531280 Fax 0382/539089

VOGHERA:

- Sportello Immigrazione Voghera: piazza Meardi, angolo via Emilia
martedì: 9-12
giovedì: 9-12 e 15-17
tel. 0383/48234
- Sportello Immigrazione Casteggio: presso il Comune, Ufficio Servizi Sociali
martedì: 15.30-18.00

- Sportello Immigrazione Varzi: presso la biblioteca
venerdì: 10-12

- CGIL-Camera del lavoro di Voghera: Via XX Settembre, 63
Tel: 0383/46345
Fax. 0383/368721
E-mail: cdltvoghera@cgil.lombardia.it
da lunedì al venerdì ore 8.30/12.30 e 14.30/18.30
sabato ore 9.00/11.00.

- CISL – VOGHERA: via Ricotti, 5
Tel: 0383/368502
lunedì dalle 14.30 alle 17.30

- CAF-UIL: Via Garello, 16
Tel: 0383/365610
martedì e giovedì 17.00-19.00
persona di riferimento: Cristiano 393-9843202

- CTP EdA - Scuola Media Statale "Plana": Via Dante 3- 27058 Voghera (PV)
Tel . 0383 41757 Fax 0383 366627
e-mail : pvm10100v@istruzione.it
antostrazzari@tiscali.it (prof. Strazzari)
a partire dalle ore 14.30
persone di riferimento: prof.sse Strazzari e Sgarella

MORTARA:

- **SPORTELLO STRANIERI** c/o Servizi Sociali: Corso Garibaldi,44 - Mortara (PV)
orario di apertura al pubblico:
martedì dalle ore 14.30 alle ore 18.45

VIGEVANO:

- Sportello Stranieri – Ambito territoriale di Vigevano, Gambolò, Cassolnovo, Gravellona Lomellina: Via Anita Garibaldi (sala Leoni) Vigevano
Tel 0381 903132
orario. dal lunedì al venerdì ore 9.30-13

- Patronato INAS: Via Madonna sette dolori, 6 - Vigevano
Tel. 038182085
Orario: martedì 9-12

- Patronato ACLI:

Corso Milano, 4 (c/o Istituto Negrone) Vigevano

Tel. 038181234

orario: dal lunedì al venerdì: 8.30-12.30

lunedì, martedì, venerdì: 14.30-18.00

sabato 9.00-12.00

为了更多的了解情况请到上面四个网站咨询。

哪里可以免费地学意大利语?

为了更多的咨询请给 Ufficio Scolastico Territoriale 协会的SAI部门打电话 (tel. **0382/513452** –

web-site: <http://www.istruzione.lombardia.it/pavia/category/intercultura/test-lingua-italiana>.)

翻译: Jada Bai